

附件 B

表格二

申請區議會撥款
深水埗區議會

申請文件檔號(只由本處填寫) 190366

☐申請預留撥款 ☒區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)☐申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：2019-2020 深水埗地區支援計劃(B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明)兒童、青少年、家長發展及預防服務 請刪去不適用者(C) 目的：1. 透過技能或才藝訓練課程提升青少年的自信心或技能的掌握以加強個人資本，讓青少年更有能力去實現自己的夢想。
2. 提升兒童、青少年及家長的語言或語文能力(如廣東話、中文繁體字、英語掌握)，促進他們融入社區或投身工作。(D) 推行日期及時間：2019 年 9 月中至 2020 年 2 月 14 日*上午/下午——時至*上午/下午——時 *請刪去不適用者(E) 策劃/籌備期：2019 年 9 月至 2019 年 12 月(F) 申請撥款額：358495.3 元(G) 舉辦地點：深水埗區(H) 內容：與深水埗區內 10 個地區團體一起協作，並於區內不同地點舉辦不同形式的課程或培訓活動。整個支援計劃可分為兩個部分，分別是『語文・共融』為有需要人士提供不同形式的語言或語文能力學習課程 / 活動(請參閱附件一)；以及『夢想 On Fire』，專為青少年提供才藝及技能培訓課程(請參閱附件二)。(I) 對象：*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)區內以下人士： *請刪去不適用者

A) 『語文・共融』：

- 1.) 少數族裔兒童 /青少年/ 家長；或
- 2.) 新來港七年或以下之兒童 /青少年/ 家長 (新來港不足三年者優先)；或
- 3.) 經濟困難的青少年，須符合以下一項之條件：
 - i) 現正領取綜援/ 全津/ 半津；或
 - ii) 來自低收入家庭 (以家庭入息中位數計算)；或
 - iii) 有特別需要 (須經社工評估)，如外展對象、待業青少年等

B) 『夢想・On Fire』：

區內 14-29 歲青少年，以及現正

- i) 領取綜援/ 全津/ 半津；或
- ii) 來自低收入家庭 (以家庭入息中位數計算)；或
- iii) 有特別需要 (須經社工評估)，如外展對象、待業青少年等

(J) 預計參加人數/觀眾人數：(請註明義工/嘉賓人數)『語文・共融』參加者 212 人；『夢想・On Fire』參加者 140 人,合共 352 人。

(K) 宣傳和推廣方法： 海報、橫額、單張等

(L) 預計效益/成果：

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 參加者課程出席率達七成或以上。

(2) 透過導師或工作人員評價，七成參加者的自信心或能力有所提升。

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
計劃宣傳	2019 年 9 月開始
計劃推行	2019 年 9 月中-2019 年 12 月 31 日
經驗總結	2019 年 12 月-2020 年 2 月

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： 不適用(票價：-)

(O) 門票分配安排(如適用)： (請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得)

不適用

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 香港單親協會

(英文) Hong Kong Single Parents Association

(B) 註冊地址：

通訊地址：

(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： _____ 傳真號碼： _____

(D) 本機構是：

☒ 根據《社團條例》註冊及稅務條例第 88 條的機構(請付上有關證明文件)

☐ 為區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： 項目隊長
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： (內部用) _____ (公開用 ³) _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>深水埗區議會關注貧窮問題及少數族裔工作小組</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	提供行政支援 _____ _____ _____
2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>詳見附件一及二</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	地區機構單位負責協辦, 以及以協辦機構名 義舉辦有關課程。有關課程可透過購買培 訓公司服務(該公司必須持有商業登記或 社團註冊證明)或機構單位以聘請導師。

☒ 如以支票發放款項, 請填寫支票抬頭人[#]:

中文名稱:

英文名稱:

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人, 可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如**非**同一人, 請指定負責人亦簽署申請表。

☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼[#] (Creditor Reference No.)：

[#]必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
語文・共融			
參加者費用 ³			
香港基督教青年會長沙灣中心 少數族裔中文學習班(家長組)	10	免費	0
香港基督教青年會長沙灣中心 少數族裔中文學習班(小學組)	12	免費	0
香港單親協會 趣味英文學堂	30	免費	0
香港基督教女青年會深水埗綜合社會 服務處 英文輔導班及中文輔導班(中一)	10	50	500
香港基督教女青年會深水埗綜合社會 服務處 中文特訓班 A 班及中文特訓班 B 班	10	50	500
香港基督教女青年會深水埗綜合社會 服務處 英文特訓班 A 班及英文特訓班 B 班	10	50	500
九龍婦女聯會劉舜雯互助幼兒中心暨 婦女服務中心 語文共融 - 兒童中文閱讀理解及文法寫作班	10	免費	0
九龍婦女聯會劉舜雯互助幼兒中心暨 婦女服務中心 語文共融 - 英語拼拼樂	10	免費	0
九龍婦女聯會劉舜雯富昌互助幼兒 中心暨婦女服務中心 語文共融 - 生活英語培訓課	10	免費	0

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 英語增值課程(初小組)	10	免費	0
九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 英語增值課程(高小組)	10	免費	0
九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 中文語文能力提升課程	10	免費	0
香港中華基督教青年會石硤尾會所 「書」出「南」天大行動A	10	免費	0
香港中華基督教青年會石硤尾會所 「書」出「南」天大行動B	10	免費	0
宏施慈善基金深水埗社會服務處 實用英文班	10	免費	0
東華三院余墨緣綜合服務中心 Fun.享文化計劃	10	免費	0
香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心 樂學語文 2019	10	免費	0
香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心 趣味英語拼音(初小) 、趣味英語拼音(高小)	20	免費	0
夢想 On Fire			
香港單親協會 青年才藝夢工場	10	免費	0
九龍婦女聯會劉舜雯富昌婦女服務中心 青年好煮意	10	免費	0
九龍婦女聯會劉舜雯富昌婦女服務中心 桌上遊戲培訓課	10	免費	0

九龍婦女聯會劉舜雯富昌婦女服務中心 <i>皮革創意坊</i>	10	免費	0
九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 <i>「我要做鐵人」青少年體能訓練課程</i>	10	免費	0
九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 <i>「我要成為甜品師」訓練課程</i>	10	免費	0
九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 <i>繪畫創作概念及基本技巧課程</i>	10	免費	0
香港中華基督教青年會石硤尾會所 <i>Youth 化妝師班</i>	8	100	800
香港中華基督教青年會石硤尾會所 <i>Youth 司儀主持班</i>	8	100	800
香港中華基督教青年會石硤尾會所 <i>Youth 扭氣球進階班</i>	8	100	800
宏施慈善基金深水埗社會服務處 <i>飾物製作及網上零售班</i>	10	免費	0
香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心 <i>和諧粉彩</i>	10	免費	0
香港基督教女青年會 深水埗綜合社會服務處 裝備自己規劃人生 - 「急救證書」課程 (AFA)	20	100	2000
香港基督教女青年會 深水埗綜合社會服務處 「運動極限」泰拳訓練	6	50	300

其他(請說明：)			0
贊助和捐 贈 內部資源			0
預算收入總額(a)			\$6260.00

預算開支 ⁴	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)= (i)x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書 寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
語文・共融									
1.香港基督教青年會長沙灣中心少數族裔中文學習班（家長組）									
導師費（課堂前準備及課堂支援等）	8 堂	45	360		每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000		✓		
外出語文學習活動費用（車費）	40	45	1800	4 節，每節 10 名參加者，共 40 人次	每人 \$ 40 上限 \$ 1,600 只資助由機構來回活動場地的支出，並須為實報實銷	✓			
外出語文學習活動費用（膳食）（參加者）	52	50	2600	4 節，每節 10 名參加者及 3 名工作人員，共 52 人次	每人 \$ 60 上限 \$ 14,400 (註一)			✓	
外出語文學習活動費用（膳食）（義工）	8	50	400	4 節，每節 2 名義工），共 8 人次	義工膳食費 (包括飲品) 每人 \$ 37 上限 \$ 1,480 費用必須為實報實銷	✓			
外出語文學習活動費用（如：租場費、入場費或材料費、活動物資如運動球類、參觀活動試食費用等）\$35 x 15 人 x 4 次）	4 節	525	2100	\$35 x 15 人 x 4 次 視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
課堂物資（如文具，影印費，小食等）	8 堂	100	800		課程材料費 每人 \$ 50	✓			

⁴ 撥款如用以購置資本物品, 申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話, 須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

					上限 \$ 1,000				
鼓勵學生出席之獎品	10 人	200	2000		參加者紀念品 每人 \$ 6 上限 \$ 1,800	✓			
2.香港基督教青年會長沙灣中心 少數族裔中文學習班 (小學組)									
導師費 (課堂前準備及課堂支援等)	32 小時	45	1440		每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000		✓		
優異學生獎品	5 人	280	1400	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
鼓勵學生出席之獎品 (如玩具、文具等)	12 人	180	2160		參加者紀念品 每人 \$ 6 上限 \$ 1,800	✓			
課堂物資 (如文具, 影印等)	8 堂	150	1200		課程材料費 每人 \$ 50 上限 \$ 1,000	✓			
茶點、小食等	8 堂	205	1640		每人 \$ 10 上限 \$ 3,000	✓			
教學參考教材費用 (如補充練習, 字典, 光碟等)	12 人	180	2160		程材料費 每人 \$ 50 上限 \$ 1,000	✓			
3. 香港單親協會 趣味英文學堂									
橫額	2 張	265	530		每面 \$ 265 上限 \$ 950			✓	
宣傳單張	300 張	0.5	150		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
課程材料費	30 份	50	1500		程材料費 每人 \$ 50 上限 \$ 1,000			✓	
攝影及沖曬	1 次	160	160		上限 \$ 160			✓	
膳食(茶聚)	30	35	1050		每人 \$ 35 上限 \$ 8,400			✓	
導師費用	6 小時	250	1500		每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000			✓	
旅遊巴	1 次	1,600	1600		每輛 \$ 1,600 上限 \$ 3,200			✓	
膳食(聚餐)	20	60	1200		每人 \$ 60 上限 \$ 14,400 (註一)			✓	
門票	20	110	2200	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
雜項	1	110	110		不多於核准活動撥款的 10%				
4.香港基督教女青年會深水埗綜合社會服務處 英文輔導班及中文輔導班(中一)									
英文輔導班	8 堂	480	3840	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
中文輔導班	8 堂	480	3840	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
補充作業及文具 (A 班及 B 班)	10	70	700	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
5.香港基督教女青年會深水埗綜合社會服務處 中文特訓班 A 班 及 中文特訓班 B 班									
中文特訓班 A	8 堂	480	3840	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				

中文特訓班 B	8 堂	480	3840	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
補充作業及文具 (A 班及 B 班)	10	60	600	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
6. 香港基督教女青年會深水埗綜合社會服務處 英文特訓班 A 班 及 英文特訓班 B 班									
英文特訓班 A	8 堂	480	3840	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
英文特訓班 B	8 堂	480	3840	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
補充作業及文具 (A 班及 B 班)	10 人	60	600	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
7. 九龍婦女聯會劉舜雯富昌互助幼兒中心暨婦女服務中心 語文共融 - 兒童中文閱讀理解及文法寫作班									
導師費	20	350	7000	視乎市價而定	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
教材(講義、文章 作文筆記及書籍)	100 人次	25	2500	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
彩色 A4 SIZE 宣 傳海報	50 張	4	200		每張 \$ 4 上限 \$ 800			✓	
宣傳單張	200 張	0.5	100		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
雜項			200		不多於核准活 動撥款的 10%				
8. 九龍婦女聯會劉舜雯富昌互助幼兒中心暨婦女服務中心 語文共融 - 英語拼拼樂									
導師費	20	400	8000	市場價格，10 堂， 每堂 2 小時，每小時 \$400，導師 具相關學歷及經驗	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
教材 - 課程的講 義、學生筆記本及 書籍等	10 份	100	1000	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
彩色 A4 SIZE 宣 傳海報	50 張	4	200		每張 \$ 4 上限 \$ 800			✓	
宣傳單張	200 張	0.5	100		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
雜項			700		不多於核准活 動撥款的 10%				
9. 九龍婦女聯會劉舜雯富昌互助幼兒中心暨婦女服務中心 語文共融 - 生活英語培訓課									
導師費	20	350	7000	市場價格，10 堂， 每堂 2 小時，每小時 \$350，導師 具相關學歷及經驗	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
教材(講義、文章 作文筆記及書籍)	100 人次	25	2500	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
彩色 A4 SIZE 宣 傳海報	50 張	4	200		每張 \$ 4 上限 \$ 800			✓	
宣傳單張	200 張	0.5	100		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	

雜項			200		不多於核准活動撥款的 10%				
10. 九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 英語增值課程(初小組)									
導師費	20 小時	300	6000	視乎市價而定	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
教材費	20 套	200	4000	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
11. 九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 英語增值課程(高小班)									
導師費	20 小時	300	6000	視乎市價而定	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
教材費	20 套	200	4000	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
12. 九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 中文語文能力提升課程									
導師費	20 小時	300	6000	視乎市價而定	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
教材費	20 套	200	4000	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
13. 香港中華基督教青年會石硤尾會所 「書」出「南」天大行動 A									
培訓公司服務	13 小時	400	5200	5 次 1 小時 課堂及 1 次 8 小時全日 戶外活動，共 13 小時 視乎市價 而定	非標準項目 無標準成本				
文具(書法用品及 普通文具)	10	30	300	視乎市價 而定	非標準項目 無標準成本				
飲品	70	5	350	5 次課堂及 1 次全日戶 外活動(10 人，7 節)	每人 \$ 4 上限 \$ 1,200	✓			
茶點	70 (10 人，7 節)	7	490	5 次課堂及 1 次全日戶 外活動	每人 \$ 10 上限 \$ 3,000		✓		
旅遊巴服務	1	1,400	1400		每輛 \$ 1,600 上限 \$ 3,200		✓		
戶外活動膳食	10 人	60	600		每人 \$ 60 上限 \$ 14,400 (註一)			✓	
獎勵禮物(小玩 具、糖果、文具)	60	20	1200	10 人，6 次	參加者紀念品 每人 \$ 6 上限 \$ 1,800	✓			
雜項	1	460	460		不多於核准活動撥款的 10%				
14. 香港中華基督教青年會石硤尾會所 「書」出「南」天大行動 B									
培訓公司服務	13 小時	400	5200	5 次 1 小時 課堂及 1 次 8 小時全日 戶外活動，共 13 小時 視乎市價 而定	非標準項目 無標準成本				

文具(書法用品及普通文具)	10	30	300	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
飲品	70(10人, 7節)	5	350	5次課堂及1次全日戶外活動(10人, 7節)	每人\$4 上限\$1,200	✓			
茶點	70(10人, 7節)	7	490	5次課堂及1次全日戶外活動	每人\$10 上限\$3,000		✓		
旅遊巴服務	1	1,400	1400		每輛\$1,600 上限\$3,200		✓		
戶外活動膳食	10人	60	600		每人\$60 上限\$14,400 (註一)			✓	
獎勵禮物(小玩具、糖果、文具)	60	20	1200	10人, 6次	參加者紀念品 每人\$6 上限\$1,800	✓			
雜項	1	460	460		不多於核准活動撥款的10%				
15. 宏施慈善基金深水埗社會服務處 實用英文班									
課程費用 (包括導師費、教材費及租用場地)	10人	1,000	10000	視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
16. 東華三院余墨緣綜合服務中心 Fun.享文化計劃									
「歌唱工作坊」導師費	6堂 (9小時)	250	2250	2250=\$250×1.5小時×6堂	每小時\$250 上限\$4,000	✓			
「香港地道小食工作坊」導師費	4堂 (8小時)	200	1600	1600=\$200×2小時×4堂	每小時\$250 上限\$4,000	✓			
「香港地道小食工作坊」食材物資	4堂	300	1200	食材及物資	非標準項目 無標準成本				
「文化體驗日」食材	30人	20	600	食材	非標準項目 無標準成本				
「文化體驗日」展覽物資			450	展覽物資	非標準項目 無標準成本	✓			
「社區分享日」小食物資	80人	10	800	小食物資	非標準項目 無標準成本				
「社區分享日」展覽及攤位物資	3個	400	1200	展覽及攤位物資	非標準項目 無標準成本				
「社區分享日」紀念品	80人	12.5	1000		每人\$6 上限\$1,800	✓			
17. 香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心 樂學語文 2019									
導師費	15小時	650	9750	視乎市價而定	每小時\$250 上限\$4,000	✓			
飲品及茶點	10人次	25	250		茶點 每人\$10 上限\$3,000 飲品 每人\$4 上限\$1,200	✓			
18. 香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心 趣味英語拼音(初小)、趣味英語拼音(高小)									
全期課程			10000	Holistic Education	非標準項目 無標準成本				

				Language Project Limited 服務費全期課程					
夢想 On Fire									
1.香港單親協會 青年才藝夢工場									
橫額	1 張	265	265		每面 \$ 265 上限 \$ 950			✓	
海報(A3 Size)	50 張	10	500		每張 \$ 10 上限 \$ 400			✓	
宣傳單張(A5 Size)	400 張	0.5	200		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
參加表格及章程(A5 Size)	400 張	0.5	200		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
飲品(10 人 X4 元)	10	4	40		每人 \$ 4 上限 \$ 1,200			✓	
導師酬金	19 小時	250	4750	1 節(3 小時 - 理論課)2 節(8 小時戶外訓練), 2 節(8 小時戶外訓練)	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000			✓	
攝影及沖晒	1 次	160	160		上限 \$ 160			✓	
講義開支	10	50	500		每本 \$ 5 上限 \$ 1,500	✓			
課程材料費(指車針、地圖)	10 份	50	500		每人 \$ 50 上限 \$ 1,000			✓	
證書	10 張	10	100		每張 \$ 10 上限 \$ 200			✓	
雜項	1	670	670		不多於核准活動撥款的 10%				
行政費	1	700	700		不多於核准活動撥款的 10%				
2.九龍婦女聯會劉舜雯富昌婦女服務中心 青年好煮意									
導師費(每堂 2.5 小時)	20 小時	250	5000	每堂 2.5 小時 X8 堂	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000			✓	
教材(食譜)連材料費(麵粉、朱古力、忌廉等)	8	765	6120		每人 \$ 50 上限 \$ 1,000	✓			
A3 彩色宣傳海報	50	4	200		每張 \$ 4 上限 \$ 800			✓	
宣傳單張	400	0.5	200		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
雜項(清潔用品, 文具等)	1	300	300		不多於核准活動撥款的 10%				
運費	3	60	180		一般物資運送 上限 \$ 530		✓		
3. 九龍婦女聯會劉舜雯富昌婦女服務中心 桌上遊戲培訓課									
導師費連教材包(每堂 2 小時)	10	1,150	11500	彩色筆記、桌上遊	非標準項目 無標準成本				

				戲盒套裝等視乎市價而定					
A3 彩色宣傳海報	25	4	100		每張 \$ 4 上限 \$ 800			✓	
宣傳單張	200	0.5	100		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
沖曬費	1	100	100		上限 \$ 160		✓		
雜項 (清潔用品, 文具等)	1	200	200		不多於核准活動撥款的 10%				
4.九龍婦女聯會劉舜雯富昌婦女服務中心 皮革創意坊									
導師費 (每堂 2.5 小時)	20	300	6000	每堂 2.5 小時 X8 堂視乎市價而定	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
教材連材料費 (皮、專用皮革工具等)	8	712.5	5700		每人 \$ 50 上限 \$ 1,000	✓			
A3 彩色宣傳海報	25	4	100		每張 \$ 4 上限 \$ 800			✓	
宣傳單張	200 份	0.5	100		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
雜項 (清潔用品, 文具等)	1	100	100		不多於核准活動撥款的 10%				
5. 九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 「我要做鐵人」青少年體能訓練課程									
宣傳單張	100	1	100		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
宣傳海報	10	10	100		每張 \$ 10 上限 \$ 400			✓	
導師費	25	380	9500	視乎市價而定	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
教材費	10	100	1000		每人 \$ 50 上限 \$ 1,000	✓			
運輸費	1	600	600		一般物資運送 上限 \$ 530	✓			
雜項	1	700	700		不多於核准活動撥款的 10%				
6. 九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 「我要成為甜品師」訓練課程									
導師費	15	300	4500	視乎市價而定	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
教材費	15	400	6000		每人 \$ 50 上限 \$ 1,000	✓			
雜項	1	1,500	1500		不多於核准活動撥款的 10%				
7. 九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心 繪畫創作概念及基本技巧課程									
宣傳單張	100	1	100		每張 \$ 0.5 上限 \$ 500			✓	
宣傳海報	50	10	500		每張 \$ 10 上限 \$ 400			✓	
導師費	25	320	8000		每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			

教材費	10	120	1200		每人 \$ 50 上限 \$ 1,000	✓			
運輸費	1	1000	1000		一般物資運送 上限 \$ 530	✓			
雜項	1	1200	1200		不多於核准活動撥款的 10%				

8. 香港中華基督教青年會石硤尾會所 Youth 化妝師班

導師-8 節課堂	16	250	4000	每堂 2 小時 X8 堂	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000			✓	
程序物資	8	300/節	2400	化妝相關用品及文具等	非標準項目 無標準成本				
導師-成果展示日	2	500/節	1000	預備及展示指導	非標準項目 無標準成本				
成果展示日程序物資	1	2,000	2000	化妝相關用品及文具等	非標準項目 無標準成本				
飲品	80	10	800	80 人次	每人 \$ 4 上限 \$ 1,200	✓			
BBQ 暨總結分享	9	60	540		膳食 (聚餐) 每人 \$ 60 上限 \$ 14,400 (註一)			✓	
展板	1	120	120		每塊 \$ 120 上限 \$ 1,200			✓	
一般交通運送	2	\$220	440		一般物資運送 上限 \$ 530		✓		

9. 香港中華基督教青年會石硤尾會所 Youth 司儀主持班

導師-8 節課堂	16	250	4000	每堂 2 小時 X8 堂	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000			✓	
程序物資	8	300/節	2400	咪、錄音器材、製作司儀稿及文具等	非標準項目 無標準成本				
導師-成果展示日	2	500/節	1000	預備及展示指導	非標準項目 無標準成本				
成果展示日程序物資	1	2000	2000	咪、錄音器材、製作司儀稿及文具等	非標準項目 無標準成本				
飲品	80	10	800	80 人次	每人 \$ 4 上限 \$ 1,200	✓			
BBQ 暨總結分享	9	60	540		膳食 (聚餐) 每人 \$ 60 上限 \$ 14,400 (註一)			✓	
展板	1	120	120		每塊 \$ 120 上限 \$ 1,200			✓	
一般交通運送	2	220	440		一般物資運送 上限 \$ 530		✓		

10. 香港中華基督教青年會石硤尾會所 Youth 扭氣球進階班

扭球導師-8 節課堂	16	250	4000	每堂 2 小時 X8 堂	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000			✓	
------------	----	-----	------	-----------------	---------------------------	--	--	---	--

氣球裝置物資	8	300/節	2400	氣球、氣泵、水座、膠喉、喉剪等	非標準項目 無標準成本				
扭球導師-成果展示日	2	500/節	1000	預備及展示指導	非標準項目 無標準成本				
成果展示日程序物資:	1	2000	2000	氣球、氣泵、水座、膠喉、喉剪等	非標準項目 無標準成本				
飲品	80	10	800	80 人次	每人 \$ 4 上限 \$ 1,200	✓			
BBQ 暨總結分享	9	60	540		膳食 (聚餐) 每人 \$ 60 上限 \$ 14,400 (註一)			✓	
展板	1	120	120		每塊 \$ 120 上限 \$ 1,200			✓	
一般交通運送	2	220	440		一般物資運送 上限 \$ 530		✓		

11. 宏施慈善基金深水埗社會服務處 飾物製作及網上零售班

課程費用	10 人	1200	12000	包括導師費、材料費、器材提供、租用場地視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
------	------	------	-------	---------------------------	----------------	--	--	--	--

12. 香港小童群益會 賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心和諧粉彩

購買公司服務	/	12000	12000	包括所有材料、物資視乎市價而定	非標準項目 無標準成本				
--------	---	-------	-------	-----------------	----------------	--	--	--	--

13. 香港基督教女青年會 深水埗綜合社會服務處 裝備自己規劃人生 - 「急救證書」課程 (AFA)

導師費	30 小時	160	4800		每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000		✓		
導師在指定地點進行考試附加費	1 次	1000	1000	考試附加費	非標準項目 無標準成本				
急救課程手冊	20 人	80	1600		小冊子 / 場刊 / 講義 每本 \$ 5 上限 \$ 1,500	✓			
雜項 (繃帶包、人工呼吸口面防護膜等)			940		不多於核准活動撥款的 10%				
飲品 (\$6 x 20 人 x 9 堂)	180	6	1080	\$6 x 20 人 x 9 堂	每人 \$ 4 上限 \$ 1,200	✓			

14. 香港基督教女青年會 深水埗綜合社會服務處 「運動極限」泰拳訓練

導師費	6.25	384	2400	每堂 1.25 小時 X5 堂 視乎市價而定	每小時 \$ 250 上限 \$ 4,000	✓			
-----	------	-----	------	---------------------------	---------------------------	---	--	--	--

場地及器材借用	5 次	250	1250		場地租金 - 其他 個別考慮				
飲品	30	4	120	6 人 5 節 共 30 人次	每人 \$ 4 上限 \$ 1,200			✓	
2019-2020 深水埗地區支援計劃									
行政費	/	/	31951		不多於核准活動撥款的 10%			✓	
核數費	/	/	7029.3		不應超過核准活動撥款的 2%				
預算開支總額(b)		364755.3		區議會核准款額合共					
				區議會核准預支款額					

註一：包括飲品，指參與活動連續超過三小時或以上，並且有午膳或晚飯時間的演出者、義工、嘉賓和參加者；大型活動按個別情況考慮最高資助額

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)	358495.3
-----------------------------------	-----------------

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十二個月	第一至 六個月	第七至十二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) - (a))					

(C) 預支款項需求⁵(只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		

⁵ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
- ☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

<u>活動名稱</u>	<u>活動日期</u>	<u>獲批款額(元)</u>	<u>活動編號</u>
1. 2018-2019 深水埗地區支援計劃	01/09/2018 - 31/01/2019	387,330.60	180210
2. 2017-2018 深水埗地區支援計劃	15/11/2017 - 31/01/2018	389,722.00	170369
3. 2016-2017 深水埗地區支援計劃	30/09/2016 - 15/01/2017	389,959.00	160356

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

10 個單位所提供的服務內容是經過深水埗區議會關注貧窮問題及少數族裔工作小組

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明)

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明)

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

活動的指定負責人簽署[#]：_____

簽署人姓名(正楷)[#]：_____

職位[#]：_____

日期[#]：_____

主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如**非**主辦者/機構認可簽署人，
請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

以
備
回
郵
用

聯絡人姓名：

機構名稱：

地址：

聯絡人姓名：

機構名稱：

地址：

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)

深水埗地區支援計劃 2019-2020 年度計劃活動協辦團體名單 - 語文•共融 附件一

申請項目	團體名稱	課程活動主題	活動日期	節數/總時數	培訓方式	受惠對象	預計受資助人數	收費	總收入	總支出	預計資助	備註
語文共融	香港基督教青年會 長沙灣中心	少數族裔中文 學習班 (家長 組)	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	8 節/20 小時	自聘導師	少數族裔家長	10	免費	60	10,060	10,000	
語文共融	香港基督教青年會 長沙灣中心	少數族裔中文 學習班 (小學 組)	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	8 節/16 小時	自聘導師	少數族裔兒童	12	免費	-	10,000	10,000	
語文共融	香港單親協會	趣味英文學堂	2019 年 8 月 -2019 年 12 月	5 節/14 小時	自聘導師	少數族裔兒童、新來 港人士(兒童、家長)	30	免費	-	10,000	10,000	
語文共融	香港基督教女青年 會深水埗綜合社會 服務處	英文輔導班及 中文輔導班 (中一)	2019 年 9 月 -2019 年 11 月	16 節/16 小 時	自聘導師	新來港人士(兒童、 青少年)、青少年(現 正領取綜援/全津/半 津、來自低收入家 庭、有特別需要)	10	50	500	8,380	7,880	
語文共融	香港基督教女青年 會深水埗綜合社會 服務處	中文特訓班 A 班及中文特訓 班 B 班	2019 年 10 月 -2019 年 11 月	16 節/16 小 時	自聘導師	新來港人士(兒童)、 青少年(現正領取綜 援/全津/半津、來自 低收入家庭、有特別 需要)	10	50	500	8,280	7,780	
語文共融	香港基督教女青年 會深水埗綜合社會 服務處	英文特訓班 A 班及英文特訓 班 B 班	2019 年 10 月 -2019 年 11 月	16 節/16 小 時	自聘導師	少數族裔、新來港人 士(兒童)、青少年(現 正領取綜援/全津/半 津、來自低收入家 庭、有特別需要)	10	50	500	8,280	7,780	

語文共融	九龍婦女聯會劉舜雯互助幼兒中心暨婦女服務中心	語文共融 - 兒童中文閱讀理解及文法寫作班	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	新來港人士(兒童)	10	免費	-	10,000	10,000	
語文共融	九龍婦女聯會劉舜雯互助幼兒中心暨婦女服務中心	語文共融 - 英語拼拼樂	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	新來港人士(兒童)	10	免費	-	10,000	10,000	
語文共融	九龍婦女聯會劉舜雯互助幼兒中心暨婦女服務中心	語文共融 - 生活英語培訓課	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	新來港人士(兒童)	10	免費	-	10,000	10,000	
語文共融	九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心	英語增值課程 (初小組)	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	新來港人士(兒童)	10	免費	-	10,000	10,000	
語文共融	九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心	英語增值課程 (高小組)	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	新來港人士(兒童)	10	免費	-	10,000	10,000	
語文共融	九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心	中文語文能力提升課程	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	新來港人士(兒童、來港 3 年以上)	10	免費	-	10,000	10,000	
語文共融	香港中華基督教青年會石硤尾會所	「書」出「南」天大行動 A	2019 年 10 月 -2019 年 11 月	7 節/13 小時	購買公司服務	少數族裔兒童(女子)	10	免費	-	10,000	10,000	預計培訓公司名稱：(待定)
語文共融	香港中華基督教青年會石硤尾會所	「書」出「南」天大行動 B	2019 年 10 月 -2019 年 11 月	7 節/13 小時	購買公司服務	少數族裔兒童(男子)	10	免費	-	10,000	10,000	預計培訓公司名稱：(待定)
語文共融	宏施慈善基金深水埗社會服務處	實用英文班	2019 年 10 月 -2019 年 11 月	10 節/20 小時	購買公司服務	新來港人士(青少年、家長)	10	免費	-	10,000	10,000	預計培訓公司名稱：港九勞工社團聯會

語文共融	東華三院余墨緣綜合服務中心	Fun.享文化計劃	2019年9月 -2019年12月	12節/21.5小時	自聘導師	少數族裔兒童	10	免費	-	9,100	9,100	
語文共融	香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心	樂學語文2019	2019年9月 -2019年12月	10節/15小時	自聘導師	少數族裔兒童、新來港人士(兒童、青少年)、青少年(現正領取綜援/全津/半津、來自低收入家庭)	10	免費	-	10,000	10,000	
語文共融	香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心	趣味英語拼音(初小)、趣味英語拼音(高小)	2019年10月 -2019年12月	20節/20小時	購買公司服務	青少年(現正領取綜援/全津)	20	免費	-	10,000	10,000	預計培訓公司名稱： Holistic Education Language Project Limited

深水埗地區支援計劃 2019-2020 年度計劃活動協辦團體名單 - 夢想 On Fire 附件二

申請項目	團體名稱	課程活動主題	活動日期	節數/總時數	培訓方式	受惠對象	預計受資助人數	收費	總收入	總支出	預計資助	備註
夢想 On Fire	香港單親協會	青年才藝夢工場	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	5 節/19 小時	自聘導師	現正領取綜援/全津/半津、來自低收入家庭、待業	10	免費	-	8,585	8,585	
夢想 On Fire	九龍婦女聯會劉舜雯富昌婦女服務中心	青年好煮意	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	8 節/20 小時	自聘導師	現正領取綜援/全津/半津、來自低收入家庭	10	免費	-	12,000	12,000	
夢想 On Fire	九龍婦女聯會劉舜雯富昌婦女服務中心	桌上遊戲培訓課	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	現正領取綜援/全津/半津、來自低收入家庭	10	免費	-	12,000	12,000	
夢想 On Fire	九龍婦女聯會劉舜雯富昌婦女服務中心	皮革創意坊	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	8 節/20 小時	購買公司服務	現正領取綜援/全津/半津、來自低收入家庭	10	免費	-	12,000	12,000	預計培訓公司名稱： Ching Leather Workshop
夢想 On Fire	九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心	「我要做鐵人」青少年體能訓練課程	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/25 小時	自聘導師	來自低收入家庭	10	免費	-	12,000	12,000	
夢想 On Fire	九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心	「我要成為甜品師」訓練課程	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	5 節/15 小時	自聘導師	來自低收入家庭	10	免費	-	12,000	12,000	
夢想 On Fire	九龍婦女聯會慧妍雅集婦女綜合服務中心	繪畫創作概念及基本技巧課程	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/25 小時	自聘導師	來自低收入家庭	10	免費	-	12,000	12,000	
夢想 On Fire	香港中華基督教青年會石硤尾會所	Youth 化妝師班	2019 年 9 月 -2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	有特別需要	8	100	800	11,300	10,500	

夢想 On Fire	香港中華基督教青年會石硤尾會所	Youth 司儀主持班	2019 年 9 月-2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	有特別需要	8	100	800	11,300	10,500	
夢想 On Fire	香港中華基督教青年會石硤尾會所	Youth 扭氣球進階班	2019 年 9 月-2019 年 12 月	10 節/20 小時	自聘導師	有特別需要	8	100	800	11,300	10,500	
夢想 On Fire	宏施慈善基金深水埗社會服務處	飾物製作及網上零售班	2019 年 10 月-2019 年 11 月	10 節/15 小時	購買公司服務	來自低收入家庭	10	免費	-	12,000	12,000	預計培訓公司名稱：仁愛堂專業培訓中心(九龍西)
夢想 On Fire	香港小童群益會賽馬會長沙灣青少年綜合服務中心	和諧粉彩	2019 年 10 月-2019 年 12 月	4 節/6 小時	購買公司服務	現正領取綜援/全津/半津、來自低收入家庭	10	免費	-	12,000	12,000	預計培訓公司名稱：(待定)
夢想 On Fire	香港基督教女青年會 深水埗綜合社會服務處	裝備自己規劃人生 - 「急救證書」課程 (AFA)	2019 年 10 月-2019 年 11 月	9 節/30 小時	購買公司服務	現正領取綜援/全津/半津、來自低收入家庭、有特別需要、外展對象、待業、特殊學習需要兒童	20	100	2,000	9,420	7,420	預計培訓公司名稱：聖約翰救傷隊/ 紅十字會
夢想 On Fire	香港基督教女青年會 深水埗綜合社會服務處	「運動極限」泰拳訓練	2019 年 10 月-2019 年 11 月	5 節/6.25 小時	購買公司服務	現正領取綜援/全津/半津、來自低收入家庭、有特別需要、外展對象、待業、特殊學習需要兒童	6	50	300	3,770	3,470	預計培訓公司名稱：富德拳館